



Windows
Macintosh

快速參考指南
hp deskjet 990c/980c/960c series

繁體中文

2000 年 10 月，第一版
Copyright 2000 Hewlett-Packard Company

公告事項

Microsoft、MS-DOS 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的註冊商標。

Adobe 和 Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 的註冊商標。

Mac、Macintosh 和 Mac OS 是 Apple Computer, Inc. 在美國及其它國家的註冊商標。

注意事項

本文件中包含的資訊如有變更，恕不另行通知。

Hewlett-Packard 對此文件不為任何形式的擔保，包括但不限於適銷性與特定用途適用性或的暗含保固。

對此處包含的錯誤、或因文件的提供、表現與使用而導致的偶發性或繼發性損壞，Hewlett-Packard 不承擔任何法律責任。

未經 Hewlett-Packard 公司事先書面許可，不得將本文件的任意部分加以影印、複製或翻譯成其他語言。

術語與排版慣例

*快速參考指南*中使用了以下術語和排版慣例：

術語

HP Deskjet 990c、980c 和 960c series 印表機稱為 **HP Deskjet 9xx** 或 **HP Deskjet**。

符號

> 符號指導您進行一系列的軟體程序。例如：

按一下**開始 > 程式 > hp deskjet 9xx series > 版本說明**，以查看「版本說明」。

注意

注意表示可能會對 HP Deskjet 印表機或其他設備造成損害。

例如：

注意！ 不要觸摸列印墨匣的墨水噴嘴或銅接點。觸摸這些部位會引起堵塞、噴墨失敗和電路接觸不良。

快速參考指南

hp deskjet 990c/980c/960c series

目錄

介紹 hp deskjet 印表機	1
列印墨匣	2
印表機電纜	2
軟體更新	2
尋找資訊	3
查看快速說明	4
Windows 95、98、Me、2000 和 NT 4.0 使用者	4
Macintosh 使用者	5
在 Windows 3.1x 和 DOS 中查看印表機資訊	6
Windows 3.1x 使用者	6
DOS 使用者	6
與 hp 貼心服務聯繫	7
hp 的支援程序	7
hp 線上貼心服務	7
hp 電話貼心服務	9
取得 hp 貼心服務維修服務	11
獲得保固期延伸	11
解決 Windows 安裝問題	12
Hewlett-Packard 有限保固聲明	17
環境聲明	19
索引	20
regulatory notices	內頁

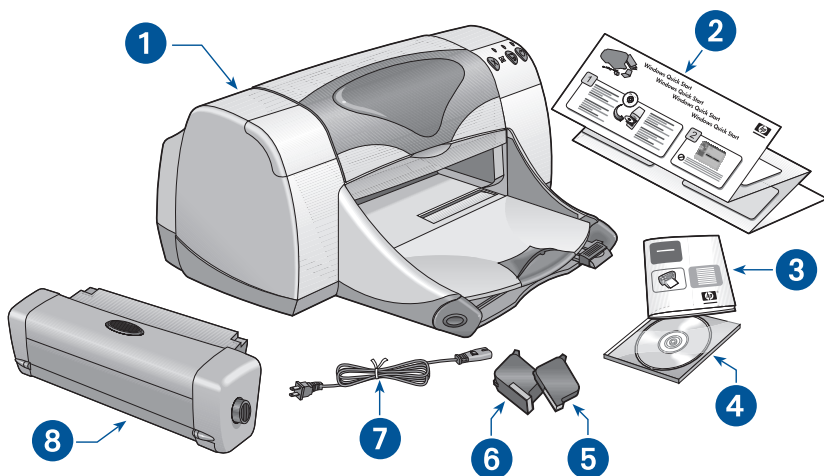
介紹 hp deskjet 印表機

包裝內容

感謝您購買 HP Deskjet 印表機！印表機包裝包含了下列物品：

- HP Deskjet 印表機（990c series、980c series 或 960c series）
- 自動雙面列印模組（並非所有印表機型號都提供此模組）
- 電源線
- 印表機軟體光碟
- 快速參考指南
- 快速入門海報
- 黑色列印墨匣
- 三色列印墨匣

如包裝中缺少上述任一項目，請與 HP 經銷商或 HP 貼心服務聯繫。相關的詳細資訊，請參閱「與 HP 貼心服務聯繫」。



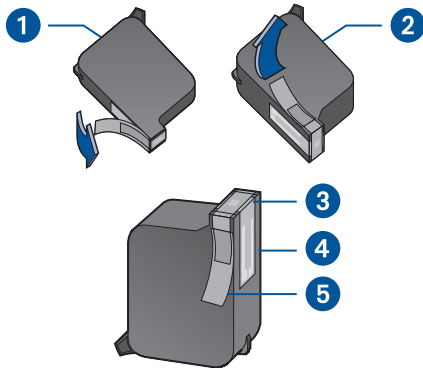
1. 印表機
2. 快速入門海報
3. 快速參考指南
4. 印表機軟體
5. 黑色列印墨匣
6. 三色列印墨匣
7. 電源線
8. 自動雙面列印模組（並非所有印表機型號都提供此模組）

列印墨匣

HP Deskjet 印表機包裝箱內提供了黑色和彩色兩個列印墨匣。每個列印墨匣盒和電子版*快速說明手冊*內均包含安裝說明。

更換列印墨匣時，請確認您擁有正確的零件號碼：

- 黑色 — hp 45 (hp 51645a)
- 三色 — hp 78 (hp c6578d)
- 大型三色 — hp 78 (hp c6578a)



1. 黑色列印墨匣 2. 三色列印墨匣 3. 墨水噴嘴
4. 銅接頭 5. 保護膠帶

注意！ 更換列印墨匣時，不要觸摸列印墨匣的墨水噴嘴或銅接點。觸摸這些部位會引起堵塞、噴墨失敗和電路接觸不良。此外，也不要拆除銅片。這些銅片是必需的電氣接點。

印表機電纜

印表機包裝箱內不附帶印表機電纜。請購買下列任一種電纜，以便將印表機連接到電腦上：

- 用於所有 Windows 系統的 IEEE 1284 標準平行介面電纜
- 用於 Macintosh 系統和 Windows 98，Me，2000 系統的 USB 相容介面電纜

軟體更新

印表機軟體，也稱印表機驅動程式，它可以把列印請求傳送到印表機。使用以下方法可獲得印表機軟體及更新版本：

- 從 HP 網站下載印表機軟體。
- 撥打「HP 貼心服務」的電話，要求包含軟體更新檔案的光碟。

請參閱「與 hp 貼心服務聯繫」部分，獲得貼心服務的電話號碼和網址。

尋找資訊

HP Deskjet 印表機附帶了幾個文件。它們用於提供關於安裝印表機軟體、操作印表機和在需要時尋求協助的說明。下表提供了特定類型資訊的存放位置。

資訊類型 ...	請參閱 ...	平臺
安裝印表機，安裝印表機軟體	 <p>快速入門海報</p>	Windows (所有版本) 和 Macintosh
印表機功能、規格、維護、印表機墨匣、列印方法和印表機問題解決	 <p>快速說明 (有關資訊，請參閱「檢視快速說明」部分)</p> <p>使用者指南 (有關內容，請參閱「在 Windows 3.1x 和 DOS 中檢視印表機資訊」部分)</p>	Windows (所有版本) 和 Macintosh
印表機包裝內容 HP 貼心服務、保固資訊、及安裝問題解決	 <p>快速參考指南</p>	Windows (所有版本) 和 Macintosh
將印表機連接到網路	 <p>HP Windows 網路指南</p>	Windows (所有版本，3.1 除外)
硬體和軟體與印表機的相容性	 <p>hp deskjet 版本說明 按一下開始 > 程式 > hp deskjet 9xx series > 版本說明</p>	Windows (所有版本，3.1 除外)
印表機軟體的畫面選項	 <p>這是什麼說明 (Windows) 在對應畫面上按一下滑鼠右鍵。</p> <p>氣泡說明 (Macintosh) 在對應畫面中按一下滑鼠按鍵。</p>	Windows (所有版本，3.1 除外) 和 Macintosh

查看快速說明

電子版手冊*快速說明*提供了使用 HP Deskjet 印表機的相關說明。同時，也提供協助您解決可能出現的印表機問題的相關資訊。

Windows 95、98、Me、2000 和 NT 4.0 使用者

透過 HP 印表機助理，開啓*快速說明*，此工具也提供以下內容：

- 透過 HP 貼心服務取得支援
- 列印方法
- 其他 HP 產品購物連結
- 印表機軟體更新連結

安裝印表機軟體後，印表機助理圖示將顯示在 Windows 桌面上。

存取*快速說明*

要檢視*快速說明*：

1. 在電腦桌面上，連按兩下 **hp 印表機助理** 圖示。



990c 印表機
助理

系統將會顯示 hp 印表機助理。

2. 按一下*快速說明*按鈕，以顯示手冊主題。

您也可以按一下**開始 > 程式 > hp deskjet 9xx series > 9xx 印表機助理 > 快速說明**，從「開始」功能表中開啓*快速說明*。

*快速說明*的 Adobe Acrobat 版本

*快速說明*手冊有下列語言的版本：

- 土耳其語
- 立陶宛語
- 印度尼西亞語
- 克羅地亞語
- 希伯來語
- 希臘語
- 阿拉伯語
- 保加利亞語
- 哈薩克語
- 斯洛文尼亞語
- 斯洛伐克語
- 愛沙尼亞語
- 羅馬尼亞語

如果您要查看這些語言的手冊：

1. 在電腦桌面上，連按兩下 **hp 印表機助理** 圖示。
2. 在 **hp 印表機助理** 畫面中，按一下 **快速說明** 按鈕。
3. 在 **快速說明** 畫面底部，選擇 **可用其他語言存取的快速說明**。
4. 將印表機軟體光碟插入電腦的光碟機中。
5. 在出現的列表中，選擇希望使用的語言。
 - 如果電腦中已經安裝了 **Acrobat Reader**，則將會顯示 **快速說明**。
 - 如果電腦中沒有安裝 **Acrobat Reader**，電腦將自動進行安裝。然後 **快速說明** 便會顯示出來。

Macintosh 使用者

在 Macintosh 電腦中，您必須使用 **Adobe Acrobat Reader** 來檢視 **快速說明** 手冊。如果您沒有安裝 **Acrobat Reader**，請由印表機軟體光碟中加以安裝。

要開啓 **快速說明**：

1. 請將印表機軟體光碟插入電腦的光碟機中。
系統將會顯示 **hp deskjet** 畫面。
2. 選擇您所要語言的 **User Manual** 資料夾。
3. 進行下列操作之一：
 - 如果電腦中已經安裝了 **Acrobat Reader**，請按兩下 **Electronic User Manual** 圖示。



Electronic User Manual

- 如果電腦中沒有安裝 **Acrobat Reader**，請按兩下 **Acrobat Reader 4.0** 圖示。



將自動安裝 **Adobe Acrobat Reader**。安裝完畢，請按兩下 **Electronic User Manual** 圖示，以顯示 **快速說明**。

在 Windows 3.1x 和 DOS 中查看印表機資訊

Windows 3.1x 使用者

在 Windows 3.1x 系統中，印表機操作的相關資訊包含在電子版*使用者指南*中。此選項僅適用於 HP Deskjet 990c series 印表機。

要檢視*使用者指南*，您必須安裝 Adobe Acrobat Reader。第一次檢視使用者指南時，如果您還沒有安裝 Acrobat Reader，請從印表機軟體光碟中安裝它。

要開啓*使用者指南*：

1. 請將印表機軟體光碟插入電腦的光碟機中。
2. 在「程式管理員」中，選擇**檔案 > 執行**。
3. 輸入 **d:\setup.exe**。
如有需要，請置換光碟機代號。
4. 按一下**確定**。
系統將會顯示出 HP Deskjet 畫面。
5. 選擇**檢視使用者指南**。
 - 如電腦中已安裝 Acrobat Reader，系統將會顯示*使用者指南*。
 - 如電腦中沒有安裝 Acrobat Reader，請按畫面中的安裝說明進行操作。安裝 Acrobat Reader 後，請選擇**檢視使用者指南**以顯示此手冊。

DOS 使用者

在 DOS 作業系統中，HP Deskjet 印表機的相關資訊儲存在名為 *dosread.txt* 的文字檔案中。該文件位於印表機軟體光碟中，其路徑為 \< 語言代碼 >\djcp\。請在下表中找到對應的代碼，以替換 < 語言代碼 >。例如，要閱讀英文文件，請開啓 \enu\djcp 目錄中的 *dosread.txt*。

語言 ...	代碼 ...
印度尼西亞語	bin
保加利亞語	bul
簡體中文	chs
繁體中文	cht
捷克語	csy
丹麥語	dan
德語	deu
英語	enu
西班牙語	esm
芬蘭語	fin
法語	fra
匈牙利語	hun
意大利語	ita
日語	jpn
韓國語	kor
哈薩克語	kzh
荷蘭語	nld
挪威語	non
波蘭語	plk
葡萄牙語	ptb
俄語	rus
瑞典語	svc
泰國語	tha

與 hp 貼心服務聯繫

「HP 貼心服務」的服務和支援提供關於使用 HP Deskjet 印表機或解決印表機的問題方面的專家建議。您可以透過多方式在最需要的時候獲得及時的協助！

hp 的支援程序

如按下列順序尋求協助，則 HP 貼心服務的支援程序會達到最高的效率：

1. 使用 *快速說明*。
相關詳細資訊，請參閱「[查看快速說明](#)」。
 2. 造訪 HP 線上貼心服務。
在一天中的任何時候，您可以使用 Internet 連線來：
 - 查看 HP 網路支援頁，取得產品說明
 - 閱讀 HP 使用者社群論壇訊息，或張貼問題
 - 向 HP 發送電子郵件資訊相關詳細資訊，請參閱「[hp 線上貼心服務](#)」。
 3. 在營業時間透過電話與 HP 貼心服務聯繫。
相關詳細資訊，請參閱「[hp 電話貼心服務](#)」。
- 注意** 支援選項和可用性隨產品、國家 / 地區和語言的不同而有所差異。

hp 線上貼心服務

一旦擁有 HP 印表機，您便可以獲得「HP 線上貼心服務支援」提供的線上支援服務。您可以即時造訪支援資訊、有用的列印技巧和最新的印表機軟體（也稱為印表機驅動程式）更新資訊 - 每週七天、每天二十四小時無休服務，完全免費。

hp 支援網站

如果您的電腦連接了數據機，且已向「Internet 服務供應商」訂閱連線服務、或能夠直接存取 Internet，您便可獲得有關印表機的各种資訊。請查閱下頁圖表中列出的「網站」。

如果此圖表中未列出您需要的國家或語言，請造訪 HP 線上貼心服務，查看是否有可用所需語言查閱的網站，HP 線上貼心服務的網址為：www.hp.com/pcpo-support/regional.html。

語言 ...	網站 ...
日語	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
西班牙語	http://www.hp.com/cposupport/es
法語	http://www.hp.com/cposupport/fr
英語	http://www.hp.com/go/support
瑞典語	http://www.hp.com/cposupport/sv
葡萄牙語	http://www.hp.com/cposupport/pt
德語	http://www.hp.com/cposupport/de
繁體中文	http://taiwan.support.hp.com
韓語	http://www.hp.co.kr/go/support
簡體中文	http://www.hp.com.cn/go/support

請從 HP 貼心服務網站連結到 HP 使用者社群論壇和 HP 貼心服務電子郵件。登入此網站，然後選擇適合您印表機的印表機選項。在 HP 貼心服務畫面出現後，按一下**與 HP 聯繫**。

hp 使用者社群論壇

HP 的貼心服務線上使用者公眾論壇允許您瀏覽由其他 HP 用戶提出的問題和解答，尋找您的支援問題的解答。您也可以留下自己的問題，以後再造訪此站點，以獲得其他有經驗的使用者或論壇管理人為您提供的意見和建議。

hp 電子郵件貼心服務

一對一的電子郵件能夠使您獲得 HP 貼心服務技術人員對您的問題的直接回覆。在 Web 表格中輸入您的問題，您便可接收到電子郵件回覆。（我們通常在 48 小時內加以回覆，假日除外。）電子郵件支援是詢問技術問題、或獲得適合您系統具體狀況的問題解答好方法。

hp 電話貼心服務

在印表機的電話支援期間，HP 可免費提供電話支援。（然而您依然必須付出標準的電話費。）下表顯示了您所在地區的電話支援期。

免費電話支援期

地區	電話支援 *
北美 (包括加拿大)	1 年
亞太地區	1 年
歐洲	30 天
拉丁美洲	1 年

* 必須付出標準電話費。

撥打電話前

撥打電話尋求協助前，請嘗試下列其他免費支援選項：

- *快速說明*
- *快速入門海報*
- HP 貼心服務線上支援
- HP 貼心服務語音提示（美國內的客戶）。撥打我們的免費自動支援電話 (877) 283-4684，即可獲得有關 HP Deskjet 印表機常見問題的解決辦法。

如果使用這些資源仍未能解決問題，請在電腦和印表機前，撥打電話與 HP 貼心服務技術人員聯繫以尋求協助。要獲得更快捷的服務，請準備好提供關於您處理問題時採取的步驟的相關資訊。

此外，HP 需要您提供下列資訊，以爲您提供協助：

- 印表機型號（標籤位於印表機前方）
- 印表機序列號（標籤位於印表機底部）
- 電腦作業系統
- 印表機驅動程式（也稱印表機軟體）版本
- 問題發生前後，系統顯示的資訊
- 下列問題的回答：
 - 這種情況以前發生過嗎？您能使印表機重新發生此狀況嗎？
 - 什麼時候發生的？這種情況出現前後，您是否有新增硬體或軟體？

支援電話號碼

如因某一問題而需要協助，請使用右側表格中的某個電話號碼與 HP 貼心服務聯繫。如未列出您所在地區的電話號碼，請參考 HP 網站，網址為：www.hp.com/cpsosupport/guide/psd/cscinfo.htm。

免費電話支援期後

免費電話支援期後，您仍可獲得 HP 的收費服務。價格如有變化，恕不另行通知。

（但是，HP 貼心服務的線上支援始終免費！相關詳細資訊，請參閱「HP 線上貼心服務。」

- 在美國境內撥打電話，且耗時不超過 10 分鐘時，電話號碼為 (900) 555-1500。收費標準為每分鐘 2.50 美元，從接通服務技術人員電話的時刻起開始計費。收費不超過 25 美元。
- 在美國境內撥打電話，且耗時在 10 分鐘以上，或在加拿大撥打電話，電話號碼為 (800) 999-1148。收費標準為每次 25 美元，以 Visa 或 MasterCard 卡收費。

如果在通話期間 HP 確定您的印表機需要修理，且印表機在有限保固期內，則電話支援服務免費。

地區 ...	使用此電話號碼 ...
土耳其	+90 (0) 212 221 6969
中東（杜拜）	+971 4 883 8454
中國	+86 (0) 10 6564 5959
丹麥	+45 (0) 39 29 4099
巴西（聖保羅市內及郊區）	+55 3747 7799
巴西（聖保羅市內及郊區以外）	+55 0800 15 7751
日本	+81 (0) 3 3335 8333
比利時（法語）	+32 (0) 2 626 88 07
比利時（荷蘭語）	+32 (0) 2 626 88 06
以色列	+972 (0) 9 9524848
加拿大	1 (905) 206 4663
匈牙利	+36 (0) 1382 1111
印尼	+62 (21) 350 3408
印度	+91 11 682 60 35
西班牙	+34 9 02321 123
希臘	+30 (0) 1 619 64 11
委內瑞拉	+58 800 47 888
波蘭	+48 22 519 06 00
法國	+33 (0) 1 43 62 34 34
芬蘭	+358 (0) 203 4 7 288
阿根廷	+54 0810 555 5520
俄羅斯（聖彼得堡）	+7 812 346 7997
俄羅斯（莫斯科）	+7 095 797 3520
南非（RSA 以內）	+27 086 000 1030
南非（RSA 以外）	+27 11 258 9301
美國	1 (208) 344 4131
英國（世界通用）	+44 (0) 207 512 5202
英國	+44 (0) 207 512 5202
香港	+852 (800) 96 7729
挪威	+47 22 116299
泰國	+66 (2) 661 4000
紐西蘭	+64 (9) 356 6640

地區 ...	使用此電話號碼 ...
馬來西亞 檳城	+60 1 300 88 00 28
馬來西亞	+60 (3) 2952566
捷克共和國	+42 02 6130 7310
荷蘭	+31 (0) 20 606 8751
智利	+56 800 36 0999
菲律賓	+66 (2) 867 3551
越南	+84 (0) 8 823 4530
奧地利	+43 (0) 810 00 6080
愛爾蘭	+353 (0) 1662 5525
新加坡	+65 272 5300
瑞士	+41 (0) 84 8801111
瑞典	+46 (0) 8 6192170
義大利	+39 (0) 2 264 10350
葡萄牙	+351 21 317 6333
臺灣	+886 2 2717 0055
德國	+49 (0) 180 52 58 143
墨西哥	01 800 472 6684
澳洲	+61 3 8877 8000
韓國 (漢城以外)	+82 080 999 0700
韓國	+82 (2) 3270 0700

取得 hp 貼心服務維修服務

HP 印表機需要維修時，請撥打 HP 顧客貼心服務電話。(請參閱上頁，以取得 HP 支援電話號碼。) 有經驗的 HP 貼心服務技術人員將為您診斷故障並協調維修程序。

無論是授權的服務供應商還是 HP 公司本身，貼心服務均會為您提供最佳的解決方案。如果印表機在有限保固期內，則此項服務免費。保固期後，此項服務需收取維修成本費用。

獲得保固期延伸

如果您要延長有限保固期，請使用下列選項：

- 洽詢經銷商協商，以延伸保固。要找出 HP 在美國的經銷商，請造訪 HP 服務網站，網址為：
www.hp.com/service_locator。
- 如經銷商不提供服務合約，請直接與 HP 電話聯繫，詢問有關 HP 服務協定的相關資訊。在美國，請撥打電話 (800) 446-0522；在加拿大，請撥打電話 (800) 268-1221。美國和加拿大以外的 HP 服務協定，請與當地 HP 銷售辦事處聯繫。

解決 Windows 安裝問題

如果您在安裝印表機過程中遇到問題，請查看此部分的資訊。安裝印表機後，如果您需要協助，請參閱*快速說明*電子版手冊。

發生什麼問題？

插入安裝光碟，但電腦不能加以讀取。



可能的原因 ...

- 未將光碟正確地插入光碟機中
- 光碟已損壞
- 光碟機已損壞



解決問題的方法 ...

將光碟重新插入光碟機中。請注意，您應正確放置光碟。
幾秒鐘後，如果安裝沒有自動開始，則可能是光碟或光碟機已損壞。



將另一張光碟插入光碟機中。
如果另一張光碟工作正常，說明軟體光碟已經損壞。
如果不能讀取任何光碟，您可能需要更換或修理光碟機。



請由 HP 網站下載印表機軟體（也稱印表機驅動程式），以取代損壞的光碟。
如果您沒有網路連線，請與「HP 貼心服務」聯繫，以訂購軟體光碟。要獲得您附近的 HP 貼心服務中心的電話號碼，請參閱「與 HP 貼心服務聯繫」。

發生什麼問題？

印表機軟體沒有正確安裝。

可能的原因 ...

- 可能與防毒程式衝突
- 可能與其他軟體程式衝突
- 可能與連接到印表機的週邊裝置衝突

解決問題的方法 ...

移除印表機軟體。

對於 Windows 95、98、Me、NT 4.0 及 2000：

1. 按一下開始 > 程式集 > hp deskjet 9xx series > hp deskjet 9xx series 移除程式。
2. 按畫面中的說明進行操作。

對於 Windows 3.1x：

1. 開啓 hp deskjet 9xx series 程式群組。
2. 按兩下 hp deskjet 9xx series 移除程式圖示。
3. 按畫面中的說明進行操作。

- 關閉所有正在執行的程式（包括防毒程式）。
- 斷開所有使用平行印表機電纜的週邊裝置（如掃描器或磁帶備份系統）。

重新安裝印表機軟體。請參閱快速入門海報。

如仍有軟體安裝方面的問題，請與「HP 貼心服務」聯繫。請參閱「與 HP 貼心服務聯繫」。

發生什麼問題？

使用 USB 電纜連接印表機和電腦時，沒有出現「新增硬體精靈」。

可能的原因 ...

您使用的可能不是 Windows 98、Me 或 2000。

USB 可能沒有正確連接。

電腦可能不具有 USB 功能。

解決問題的方法 ...

請確認正在執行 Windows 98、Me 或 2000。如果執行的不是 Windows 98、Me 或 2000，則您必須使用平行電纜。

1. 請將 USB 電纜與電腦斷開，然後重新連接。
2. 請確認電纜連接牢固。

在 Windows 98、Me 或 2000 中：

1. 按一下**開始 > 設定 > 控制面板**。
2. 按兩下**系統**圖示。
3. 選擇**裝置管理員**標籤。
4. 按一下「通用串列匯流排控制器」選項旁的加號 (+) 圖示。
 - 如果看到列出一個 USB 主控制器和 USB 根集線器，則 USB 可能已被啟用。
 - 如果這些裝置沒有被列出，請參閱電腦文件或與電腦製造商聯繫，以獲得啟用和設定 USB 的相關詳細資訊。
5. 如果無法啟用 USB，請使用平行電纜連接印表機和電腦。

發生什麼問題？

使用 USB 電纜連接印表機和電腦時，出現「未知裝置」訊息。



可能的原因 ...

- 印表機和電腦間的電纜中產生靜電
- USB 電纜可能發生故障



解決問題的方法 ...

1. 將 USB 電纜與印表機斷開。
2. 從印表機上拔出電源線。
3. 等待大約 30 秒鐘。
4. 將印表機電源線插入印表機中。
5. 將 USB 電纜插入印表機中。
6. 如「找到新硬體」對話方塊中仍出現「未知裝置」資訊，請更換 USB 電纜或使用平行電纜。

發生什麼問題？

插入印表機軟體光碟，開始複製文件時，「複製檔案中...」畫面顯示找不到 *hpzuci01.dll* 檔案的訊息。



可能的原因 ...

下述情況均會導致此故障：

- 正在使用 USB 電纜連接印表機和電腦
- 正在使用 Windows 98
- 同時連接多個裝置



解決問題的方法 ...

1. 按一下**瀏覽**。
系統會顯示「開啓」畫面。
2. 選擇下列路徑以找出 *hpzuci01.dll* 檔案：
c:\Program Files\Hewlett-Packard\hpz\ glue。
3. 按一下**確定**。
「複製檔案中...」畫面會重新顯示，「複製文件來源」欄位中已填入正確的路徑和檔案名稱。
4. 按一下**確定**。
5. 選擇**安裝 hp deskjet 9xx series 印表機軟體**。
系統會顯示 hp deskjet 9xx 安裝程式畫面。
6. 按一下**下一步**，然後按畫面的說明完成安裝。

Hewlett-Packard 有限保固聲明

地區	軟體	印表機墨頭	印表機
北美（包括加拿大）	90 天	90 天	1 年
亞太	90 天	90 天	1 年
歐洲	90 天	90 天	1 年
拉美	90 天	90 天	1 年

A. 有限保固的範圍

1. Hewlett-Packard (HP) 向終端使用者客戶保證，上述 HP 產品在其有效保證期限內，不會有材料和工藝上的瑕疵，此保證期限自客戶購買日起生效。客戶有責任保存購買日期的憑證。
2. 對於軟體產品，HP 的有限保證只適用於不能執行程式指令的情況。HP 並不保證產品的運作不會發生中斷或錯誤。
3. HP 的有限保證只涵蓋因正常使用產品而發生的瑕疵，而不適用於下列任何一種情況：
 - a. 不適當的維護或修改。
 - b. 非 HP 提供或支援的軟體、介面、媒體、零件或者用品。
 - c. 產品規格以外的操作。
4. 對於 HP 印表機產品，使用非 HP 或重填裝的墨匣不會影響對客戶的保證或者任何 HP 與客戶之間的支援合約。然而，如果印表機因為使用非 HP 或重填裝的墨匣出問題或受損，HP 會針對該項問題或損壞的維修收取標準的時間和材料費。
5. 如果 HP 在有效的保證期限內，收到 HP 保證範圍內的任何軟體、媒體或墨匣產品瑕疵的通知時，HP 應該更換有瑕疵的產品。如果 HP 在有效的保證期限內收到 HP 保證範圍內的任何硬體產品的瑕疵通知時，HP 可以選擇修理或更換有瑕疵的產品。
6. 如果 HP 不能修理或更換在 HP 保證範圍且有效期限內的瑕疵產品，HP 應該在接到通知後於合理的時間內，退還購買產品的價錢。
7. 未收到客戶的瑕疵產品前，HP 沒有義務進行修理、更換或退款。
8. 更換品可能是新產品或者如新的產品，只要在功能性上至少相當於被更換的產品即可。
9. HP 的有限保固，在任何具有 HP 產品經銷的國家都有效，除了中東、非洲、阿根廷、巴西、墨西哥、委內瑞拉和法國的 Departements D'Outre Mer 以外；在這些除外的地區，保證只在購買國家有效。其他保證服務，如現場實地服務，可以由 HP 或授權進口商 HP 產品分銷處所的 HP 授權服務機構提供。

B. 保固的限制

1. 在當地法律許可的範圍內，對於 HP 的產品，HP 及其協力廠商都不會明示或暗示地提供其它保證或任何條件，並對於產品適銷性、品質滿意度以及針對特定用途的適用性之暗示保證或條件，特別不予擔保。

C. 責任的限制

1. 在當地法律許可的範圍內，這份保固聲明中提供的補救措施是客戶能得到的唯一補救措施。
2. 在當地法律許可的範圍內，除了本保固聲明中明確提出的義務之外，不論是否基於合約、侵權、或其它法律理論，也不論是否已告知損害的可能性，HP 及其協力廠商絕對不為直接、間接、特殊、意外或者因果性的傷害負責。

D. 當地法律

1. 這份保固聲明賦予客戶特定的法律權利。客戶也可能有其它權利，這種權利在美國因州而異，在加拿大因省而異，在世界各地則因國而異。
2. 在本保固聲明與當地法律不一致的範圍下，本保固聲明應該視為已修改，以與當地法律一致。在當地法律之下，本保固聲明的某些無擔保聲明和限制條款可能不適用於客戶。例如，美國的某些州以及美國以外的某些政府（包括加拿大的各省），可能會：
 - a. 排除本保固聲明的無擔保聲明和限制條款，以免限制客戶的法定權利（例如英國）；

- b. 限制廠商執行此無擔保聲明或限制條款的能力，或者
 - c. 賦予客戶其它的保固權利，指定讓廠商不能拒絕擔保的暗示保固期限，或者不容許對暗示保固期限設限。
3. 對於澳洲和紐西蘭地區的客戶交易，本保固聲明中的條款，除了法律容許的範圍外，不排除、限制或修改，同時亦附加於，對此地區客戶銷售 HP 產品的強制性法定權利。

環境聲明

Hewlett-Packard 不斷改進 Deskjet 印表機的設計，以盡可能減少對辦公環境及印表機的生產、運送與使用環境造成的不良影響。

Hewlett-Packard 也發展了多種程序，盡可能減小處理廢舊印表機所帶來的負面影響。

減少紙張用量，消除環境影響

紙張使用：印表機的自動 / 手工雙面列印功能可減少紙張用量，從而降低了對自然資源的消耗。本印表機適於使用符合 DIN 19 309 標準的可回收利用的紙張。

臭氧層：在 Hewlett-Packard 印表機的生產過程中，已淘汰了破壞臭氧層的化工產品如氟氯碳化物 (CFC) 等化合物的使用。

資源回收

本印表機在設計時已經加入了資源回收的設計。在確定功能性和可靠性的同時，使用材料的數量已被盡可能的減少。不同的材料經過特殊設計，易於分離。固定裝置和其他連接裝置可以很容易地找出來並加以碰觸，使用常用工具即可方便地拆卸。高優先性零件在設計上便於進行快速拆卸和維修。塑膠部件主要設計為少於兩種顏色，以增加回收利用的可能性。一些小零件以特殊的顏色明確標記，方便顧客進行維修。

印表機包裝：本印表機的包裝材料經過精心選擇，力求在盡可能減少環境污染、提高資源回收率的同時，以最低成本提供最佳保護。堅固的 HP Deskjet 印表機設計有利於減少包裝材料的使用量和降低印表機損傷率。

塑膠零件：所有主要塑膠製品和塑膠零件均根據國際標準加以標記。印表機機箱和底座使用的所有塑膠零件，在技術上均可回收利用，且均屬單聚合物。

產品壽命：為確保 HP Deskjet 印表機的使用壽命，HP 提供下列服務：

- **延長保固：**HP SupportPack 為 HP 硬體和產品以及所有 HP 提供的內部元件提供保固服務。客戶必須在 30 天的購買期內購買 HP SupportPack。有關此項服務的具體資訊，請與附近的 HP 經銷商聯繫。
- **備用零件和消耗品**的供應期為出廠後五年。
- **退回產品：**要將使用壽命已經結束的的本產品和列印墨匣退回 HP，請與本地的 HP 銷售或服務辦事處電話聯繫，尋求協助。

能源消耗

本印表機的設計充分考慮了能源保護問題。本印表機在待機模式下平均耗電 4 瓦。這樣不僅節省自然資源，也在不影響產品性能的情況下節省了產品開支。

本產品符合能源之星計劃之規定（美國和日本）。能源之星是一項自發性的計劃，旨在鼓勵開發提昇能源效率的辦公產品。



能源之星是在美國註冊的美國環保署的服務標章。作為能源之星的合作夥伴，Hewlett-Packard 公司已確定此產品遵守能源之星提昇能源效率的指南。

待機模式的能源消耗：印表機停機後，仍需消耗極少的能量。為避免不必要的能源消耗，您可以關閉印表機，斷開印表機電源線與電源的連接。

索引

符號

A

Adobe Acrobat Reader 5, 6

D

DOS 系統 6

H

HP 印表機助理 4

HP 貼心服務 7

M

Macintosh 氣泡說明 3

U

USB 15, 16

W

Windows 畫面幫助 3

四劃

內容，印表機包裝 1

六劃

自動雙面列印模組 1

列印墨匣 1, 2, 3

印表機，安裝 3

印表機，連接到網路 3

印表機包裝內容 1

印表機功能 3

印表機軟體 1, 2, 3, 5

印表機規格 3

印表機電纜 2, 15, 16

印表機維修 12

安裝故障排除 13

七劃

快速入門海報 1, 3

快速說明手冊 3, 4, 5, 6

防毒程式 14

八劃

使用者指南，Windows 3.1x 3

版本說明 3

服務合約 12

九劃

保固，有限 18

保固期延伸 12, 18

相容性

與其他軟體 3

與其他硬體 3

故障排除 13

軟體不能正確安裝 14

電腦不能讀取軟體光碟 13

找不到 hpzuci01.dll 16

USB 安裝問題 15, 16

十劃

氣泡說明 3

能源消耗 19

十一劃

將印表機資源回收 19

軟體，印表機 3

軟體，印表機 2, 3

十二劃

尋找印表機資訊 3

貼心服務 7

十三劃

電子郵件支援 9

電話支援 10, 11

電纜，印表機 2

十四劃

網路指南，Windows 3

網站、HP 客戶支援 8

說明

印表機維修 12

使用者社群論壇 8

對安裝問題進行故障排除 13

電子郵件支援 9

電話支援 10, 11

電話支援期後 10

線上支援 8

說明，螢幕 3

二十一劃

驅動程式，印表機 3

驅動程式，印表機 1, 2, 3

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.